



**КОМИТЕТ ПО РАССМОТРЕНИЮ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ**

**Доклад Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции о работе  
его седьмой сессии, состоявшейся в Стамбуле 3-14 ноября 2008 года**

**СОДЕРЖАНИЕ**

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ.....	1 – 8	3
А. Приветственная церемония.....	1 – 5	3
В. Общие заявления.....	6 – 7	3
С. Региональные консультативные совещания затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, охваченных приложениями об осуществлении на региональном уровне.....	8	4
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ.....	9 – 16	4
А. Утверждение повестки дня и организация работы.....	9 – 10	4
В. Назначение Докладчика Комитета.....	11	5
С. Участники.....	12 – 15	5
D. Документация.....	16	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	17 – 135	8
А. Программные рамки: программы работы учреждений и вспомогательных органов Конвенции .....	18 – 72	8
В. Процесс отчетности: методологические элементы передачи информации .....	73 – 118	19
С. Процесс обзора: проведение глобального обзора осуществления Стратегии и Конвенции .....	119 – 135	28
IV. ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ СЕССИИ.....	136 – 137	32
А. Утверждение доклада Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции, включая выводы и рекомендации	136	32
В. Закрытие сессии.....	137	32

Приложения

I. Заседание, посвященное глобальному интерактивному диалогу по стратегическим направлениям КБОООН .....		33
II. Представление круга ведения и программы работы Объединенной инспекционной группы по оценке Глобального механизма .....		37
III. Документы, представленные Комитету по рассмотрению осуществления Конвенции на его седьмой сессии .....		41

## **I. Открытие сессии**

### **A. Приветственная церемония**

1. 3 ноября 2008 года заместитель Министра окружающей среды и лесного хозяйства Турции г-н Хасан З. Сарикая открыл седьмую сессию Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК 7) и первую специальную сессию Комитета по науке и технике (С-1 КНТ) и выступил с заявлением от имени Президента Турции г-на Абдуллы Гюля и Премьер-министра Турции г-на Реджепа Тайиба Эрдогана.
2. Перед участниками заседания выступил Министр окружающей среды и лесного хозяйства Турции г-н Вейсель Эроглу.
3. С заявлениями выступили Исполнительный секретарь Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) и Директор-распорядитель Глобального механизма (ГМ).
4. С заявлением от имени Председателя Конференции Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием г-жи Элены Эпиносы выступил г-н Хосе Луис Эрранс, Генеральный директор Министерства охраны окружающей среды, сельскохозяйственных территорий и морской среды Испании.
5. С заявлениями выступили Председатель Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) г-н Исраэль Торрес (Панама) и Председатель Комитета по науке и технике (КНТ) г-н Уильям Д. Дар (Филиппины).

### **B. Общие заявления**

6. Заявления сделали представители Антигуа и Барбуды (от имени Группы 77 и Китая), Франции (от имени Европейского союза) и Украины (от имени Группы восточноевропейских государств).
7. От имени организаций гражданского общества (ОГО) с заявлением также выступил представитель организации "Хувентуд эколохика анголана".

**С. Региональные консультативные совещания затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, охваченных приложениями об осуществлении на региональном уровне**

8. 3-4 ноября 2008 года состоялись региональные консультативные совещания затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, охваченных приложениями I-V об осуществлении на региональном уровне.

**II. Организационные вопросы**

**А. Утверждение повестки дня и организация работы**

9. На своем первом заседании 7 ноября 2008 года Комитет, заслушав выступление Председателя, утвердил предварительную повестку дня, содержащуюся в документе ICCD/CRIC(7)/1.

1. Утверждение повестки дня и организация работы.
2. Назначение Докладчика Комитета.
3. Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции:
  - a) рассмотрение доклада о выполнении десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции;
  - b) рассмотрение планов работы органов Конвенции<sup>1</sup>;
    - i) многолетний план работы секретариата и совместная программа работы секретариата и Глобального механизма;
    - ii) многолетний план работы Глобального механизма;
    - iii) двухгодичная программа работы Комитета по науке и технике;

---

<sup>1</sup> Сторонам следует обратить внимание на то, что приводимая ниже терминология изменена в целях ее приведения в соответствие с терминологией, используемой в решении 3/COP.8.

- iv) двухгодичная программа работы Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции;
  - с) показатели и мониторинг выполнения десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции;
  - d) рассмотрение вклада Комитета по науке и технике, внесенного им на его первой специальной сессии.
4. Совершенствование процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон: рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности, упомянутого в решении 8/COP.8.
5. Дополнительные процедуры или институциональные механизмы оказания содействия Конференции Сторон в регулярном рассмотрении осуществления Конвенции: рассмотрение формата будущих совещаний Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции.
6. Утверждение всеобъемлющего доклада Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции для Конференции Сторон, включая выводы и рекомендации.
10. На том же заседании, заслушав выступления представителей Соединенных Штатов и Алжира, Комитет утвердил порядок организации своей работы, предусмотренный в приложении II к документу ICCD/CRIC(7)/1, с внесенными устными поправками.

#### **В. Назначение Докладчика Комитета**

11. Комитет назначил заместителя Председателя г-на Хуссейна Насраллаха (Ливан) Докладчиком Комитета на его седьмой сессии.

#### **С. Участники**

12. В работе КРОК 7 приняли участие представители 145 следующих Сторон КБОООН:

Австрия	Доминиканская	Ливийская Арабская
Азербайджан	Республика	Джамахирия
Алжир	Европейское сообщество	Маврикий
Ангола	Египет	Мавритания
Антигуа и Барбуда	Замбия	Мадагаскар
Аргентина	Зимбабве	Малави
Армения	Израиль	Мали
Афганистан	Индия	Марокко
Бангладеш	Индонезия	Маршалловы Острова
Беларусь	Иордания	Мексика
Бельгия	Иран (Исламская	Микронезия
Бенин	Республика)	(Федеративные Штаты)
Болгария	Испания	Мозамбик
Босния и Герцеговина	Италия	Монголия
Ботсвана	Йемен	Мьянма
Бразилия	Кабо-Верде	Намибия
Буркина-Фасо	Камбоджа	Науру
Бурунди	Канада	Непал
Венгрия	Катар	Нигер
Венесуэла	Кения	Нигерия
(Боливарианская	Кирибати	Нидерланды
Республика)	Китай	Норвегия
Вьетнам	Колумбия	Объединенная
Габон	Коморские Острова	Республика
Гаити	Конго	Танзания
Гамбия	Корейская Народно-	Острова Кука
Гана	Демократическая	Пакистан
Гватемала	Республика	Панама
Гвинея	Коста-Рика	Перу
Гвинея-Бисау	Кот-д'Ивуар	Польша
Германия	Куба	Португалия
Гондурас	Кыргызстан	Республика Корея
Гренада	Лаосская Народно-	Сальвадор
Греция	Демократическая	Самоа
Грузия	Республика	Сан-Томе и Принсипи
Демократическая	Лесото	Саудовская Аравия
Республика Конго	Либерия	Свазиленд
Доминика	Ливан	Сейшельские Острова
		Сенегал

Сент-Винсент и Гренадины	Тимор-Лешти Того	Центральноафриканская Республика
Сент-Люсия	Тринидад и Тобаго	Чад
Сербия	Тувалу	Черногория
Сирийская Арабская Республика	Тунис	Чешская Республика
Словакия	Турция	Чили
Словения	Уганда	Швейцария
Соединенные Штаты Америки	Узбекистан	Швеция
Соломоновы Острова	Украина	Шри-Ланка
Судан	Уругвай	Эквадор
Суринам	Фиджи	Экваториальная Гвинея
Сьерра-Леоне	Филиппины	Эритрея
Таджикистан	Финляндия	Эфиопия
Таиланд	Франция	Южная Африка
	Хорватия	Ямайка
		Япония

13. На сессии также присутствовали наблюдатели от одной страны и одной организации.

14. На ней были также представлены следующие организации, отделения и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций:

Всемирная метеорологическая организация (ВМО)

Всемирный банк

Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР)

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)

Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)

Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата  
(РКИКООН)

Университет Организации Объединенных Наций (УООН)

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам  
беженцев (УВКБ)

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК)

15. На ней были также представлены 14 межправительственных организаций (МПО) и  
49 ОГО, включая неправительственные организации (НПО).

#### **D. Документация**

16. Документы, представленные на рассмотрение КРОК, перечислены в приложении III.

### **III. Выводы и рекомендации**

17. Выводы и рекомендации, приведенные в настоящем докладе, являются сжатой  
компиляцией идей, предложений и рекомендаций, предложенных различными  
делегациями на КРОК 7 в целях дальнейшего осуществления Конвенции и десятилетнего  
стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции  
(Стратегия). В настоящем докладе определены возможные действия, которые могут быть  
предприняты Сторонами и другими заинтересованными субъектами, включая учреждения  
и вспомогательные органы Конвенции, после их рассмотрения и принятия Конференцией  
Сторон (КС) соответствующих решений согласно положениям Конвенции.

#### **A. Программные рамки: программы работы учреждений и вспомогательных органов Конвенции**

##### **1. Общие рекомендации**

18. Стороны подтверждают важность Стратегии как средства эффективного  
реагирования на новые вызовы и возможности в глобальном контексте. Они признают  
существование взаимосвязей между устойчивым управлением земельными ресурсами и  
продовольственной безопасностью, адаптацией к изменению климата и смягчением его  
последствий и рациональным водохозяйствованием, а также уместность использования  
Конвенции для решения новых задач, таких как предотвращение вынужденной миграции.



19. Некоторые Стороны Конвенции подчеркивают, что КБОООН, будучи направлена на борьбу с опустыниванием и деградацией земель, продолжает оставаться сориентированной на засушливые районы, и в то же время отмечают, что проблема деградации земель и сохранения почв в экосистемах других районов, помимо засушливых, полувасушливых и сухих субгумидных, связана с процессами, происходящими на засушливых территориях, и оказывает на них влияние, поэтому ее нельзя игнорировать. Есть также некоторые Стороны, по мнению которых степень внимания, уделяемого в процессе осуществления КБОООН незасушливым районам, должна быть сведена к минимуму, а ссылки на деградацию почв и земель следует видоизменить путем добавления термина "засушливые районы".

20. Стороны Конвенции подтверждают важность повышения уровня осведомленности о КБОООН на политическом уровне и уделения ей на этом уровне более значительного внимания, в том числе в контексте усиления синергизма в процессе осуществления рию-де-жанейрских конвенций. Они подчеркивают важное значение всеобъемлющей коммуникационной концепции для Стратегии и деятельности по формированию потенциала для планирования, имплементационной работы, мониторинга и оценки.

21. Стороны Конвенции обращают особое внимание на центральную роль национальных, субрегиональных и региональных программ действий (НПД, СРПД и РПД) и равноценных им стратегических документов, используемых странами в качестве главной основы для осуществления Конвенции и Стратегии, в то же время подчеркивая необходимость их комплексного учета во всеобъемлющих планах развития, например в документах о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН). Они призывают всех оказывать финансовую и техническую поддержку для приведения программ действий в соответствие с целями Стратегии, а учреждения и органы Конвенции - более внимательно откликаться на потребности, связанные с осуществлением НПД, которые должны находить отражение в соответствующих планах работы учреждений Конвенции.

22. Некоторые Стороны Конвенции выражают беспокойство по поводу объема ресурсов, имеющихся для осуществления Стратегии на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, а также для выполнения планов и программ работы вспомогательных органов КС, ГМ и секретариата. Некоторые Стороны Конвенции особо указывают на важность налаживания на межправительственном уровне обмена мнениями о том, как приблизиться к реализации стратегической цели 4, и просят секретариат начать вместе с ГМ предпринимать соответствующие действия в связи с этим вопросом. Организовать такой обмен можно параллельно с семнадцатой сессией Комиссии по устойчивому развитию.

23. Некоторые Стороны Конвенции выражают удовлетворение применяемым в рамках КБОООН подходом к управлению, ориентированным на конкретные результаты (УОКР), и приветствуют многолетние планы работы как основу для практической активизации роли учреждений и органов Конвенции в содействии осуществлению Стратегии. Вместе с тем они считают, что для оптимального выполнения задач учреждений и органов Конвенции потребуются дальнейшая рационализация и интеграция планов и программ работы, и просят улучшить координацию действий в этом направлении. Кроме того, некоторые Стороны выражают озабоченность по поводу практической осуществимости и применимости этих планов и программ.

24. Нужно добиваться полной интеграции планов и программ работы учреждений Конвенции для того, чтобы усилить синергизм и взаимодополняемость между учреждениями и избежать всякого дублирования. Необходимо представить всестороннюю рамочную концепцию действий, чтобы обеспечить более полное представление об услугах, которые эти учреждения и органы могли бы предложить Сторонам в процессе выполнения последними главной для них обязанности по осуществлению Стратегии.

25. Стороны Конвенции также отмечают необходимость дальнейшего совершенствования методологии УОКР с уделением особого внимания отбору и определению показателей результативности, включая источники данных, которые должны использоваться для проверки этих показателей. Вообще, высказывается просьба включить в документацию, представляемую к девятой сессии КС (КС9), количественные показатели результативности и данные о базовых уровнях, с тем чтобы Стороны могли лучше следить за ходом выполнения планов и программ работы.

26. В дополнение к обзору показателей результативности Сторонами высказывается просьба о проведении обзора ожидаемых достижений, предусмотренных в планах и программах работы. Цель этих обзоров заключается в том, чтобы отреагировать на озабоченности, высказанные Сторонами на КРОК 7, учет которых обеспечил бы Сторонам более надежную базу для понимания соответствующих функций и областей работы вспомогательных органов, секретариата и ГМ в процесс достижения оперативных целей, изложенных в Стратегии.

27. Стороны Конвенции призывают секретариат продолжать и довести до конца его работу над формированием такого подхода к бюджетному процессу, который основывался бы на учете результатов, а также представить КС 9 реалистичную программу работы, в которой содержалась бы подробная информация о бюджетных потребностях и

указывалось, для основного ли бюджета или дополнительного фонда запрашивается финансирование.

28. Некоторые Стороны Конвенции отмечают, что подход УОКР разработан, а оперативные цели Стратегии сформулированы для всех субъектов, заинтересованных в осуществлении КБОООН, включая Стороны Конвенции, а также для вспомогательных органов, секретариата и ГМ. Требуется уточнить роль различных участников работы по введению в действие и осуществлению Стратегии. Часть функций, изложенных органами Конвенции, секретариатом и ГМ в их соответствующих планах работы, могут взять на себя Стороны, особенно функции, которые относятся к оперативной цели 2, касающейся рамок политики. Следует адаптировать показатели к специфике различных заинтересованных субъектов и в то же время обеспечивать сопоставимость информации, помня о том, что те показатели, которые связаны с ролью Сторон в процессе осуществления и в достижении ожидаемых результатов, должны быть включены в руководящие принципы отчетности с учетом конкретных обстоятельств и возможностей развивающихся стран.

29. Стороны Конвенции призывают использовать в планах и программах работы более четкие фразы и термины, а также формулировать в них более конкретные, более осязаемые и более легко измеримые конечные результаты.

## 2. Комитет по науке и технике

30. Стороны Конвенции с удовлетворением отмечают работу, проделанную КНТ при разработке его плана и программы работы.

31. Стороны Конвенции отмечают важность поощрения участия научных экспертов в работе КНТ с учетом необходимости обеспечения географического баланса. Они особо указывают на важность достижения синергизма между рيو-де-жанейрскими конвенциями, поощрения совместной деятельности экспертов каждой из конвенций и участия гражданского общества.

32. Некоторые Стороны выражают беспокойство по поводу имеющихся финансовых ресурсов и методики достижения ожидаемых результатов, которые предусмотрены в планах работы КНТ. Они предлагают вписать деятельность КНТ на региональном и национальном уровнях в рамки регионального сотрудничества, включающие региональные координационные механизмы.

33. Следует добиться согласованности программ работы КНТ и секретариата, чтобы надлежащим образом распределить задачи между двумя учреждениями с учетом их соответствующих функций, приняв во внимание тот факт, что секретариат оказывает техническую поддержку КНТ, а задача КНТ заключается в консультировании КС.

34. Стороны Конвенции подчеркивают важное значение информационно-просветительской работы по научно-техническим аспектам в контексте КБОООН, в том числе пропаганды научных публикаций, а также распространения знаний о технологиях, имеющих отношение к осуществлению КБОООН, и особо выделяют важность подготовки кадров для наращивания потенциала Сторон.

35. Некоторые Стороны Конвенции призывают включить в план работы КНТ деятельность тематических программных сетей, а также деятельность, связанную с ранним предупреждением. В этой связи они рекомендуют повысить роль научно-исследовательских учреждений и научных центров, а также установить четкие критерии для их отбора.

36. Следует надлежащим образом учитывать в работе КНТ региональные подходы, в частности за счет поддержки региональных инициатив в области науки и техники.

### 3. Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции

37. Стороны считают выбор конкретной сферы приложения усилий к достижению результатов в программе работы на 2008-2009 годы, а также самих относящихся к ней результатов адекватным и соответствующим основной обязанности КРОК, предусмотренной в Стратегии и соответствующих решениях КС.

38. Стороны Конвенции приветствуют сотрудничество между двумя вспомогательными органами КС и высоко оценивают достигнутый уровень взаимодействия, особенно в связи с вносимым КНТ вкладом в работу, связанную с руководящими принципами отчетности и показателями достигнутого эффекта. Тем не менее они выражают беспокойство по поводу загруженности работой обоих органов, особенно КНТ, и ограниченности времени, имеющегося у КНТ для реализации его программы. Они рекомендуют бюро обоих органов своевременно дать соответствующие рекомендации для обеспечения представления реалистичных вариантов показателей на рассмотрение КС 9.

39. Некоторые Стороны предлагают Исполнительному секретарю подготовить в консультации с Президиумом КС и КРОК предварительный проект плана работы на 2010-2013 годы к КС 9. Этот предварительный план работы должен быть составлен

в соответствии с рекомендациями, изложенными в настоящем докладе, и скорректирован с учетом нового круга ведения и мандата КРОК, которые будут приняты на КС 9.

40. Некоторые Стороны Конвенции согласны с тем, что Бюро КРОК играет важную роль в выполнении промежуточных задач в периоды между сессиями, и, соответственно, выносят рекомендацию, в соответствии с которой сменяющие друг друга члены Бюро должны предоставлять рекомендации по вопросам процедуры и существа и пользоваться необходимыми экспертными и секретариатскими услугами, чтобы продвинуть вперед работу по проблематике и процесс обзора. Однако некоторые другие Стороны Конвенции отмечают, что повышение роли Бюро КРОК требует своевременного представления документации членам Бюро с целью создания возможностей для проведения региональных консультаций по находящимся в работе вопросам.

#### 4. Глобальный механизм

41. Стороны Конвенции положительно воспринимают то обстоятельство, что Объединенной инспекционной группе (ОИГ) Организации Объединенных Наций предстоит в соответствии с решением 3/СОР.8 провести оценочную работу и призывают ГМ и Исполнительного секретаря мобилизовать достаточные ресурсы для проведения этой оценки.

42. Одни Стороны Конвенции высоко ценят ГМ за его организованность, структуру и подробность плана работы.

43. Некоторые другие Стороны Конвенции считают, что показатели результативности, определенные для ГМ, можно было бы принять во внимание в руководящих принципах отчетности для национальной отчетности.

44. Одни Стороны Конвенции приветствуют поддержку, которую до сих пор оказывал ГМ, однако некоторые другие выражают озабоченность относительно объема ресурсов, мобилизованных на поддержку деятельности по осуществлению Конвенции, а также по поводу транспарентности и подотчетности ГМ.

45. Касаясь дальнейших усилий ГМ по мобилизации ресурсов, Стороны Конвенции особо указывают на возможности, обеспечиваемые частным сектором, фондами и ОГО.

46. Некоторые Стороны Конвенции отмечают, что основные инструменты поддержки ГМ, а именно комплексные финансовые стратегии, может быть, необходимо адаптировать к особенностям специфики различных стран, и они призывают провести дополнительную

аналитическую работу по этому вопросу с целью создания более подходящих механизмов финансирования.

47. Некоторые Стороны Конвенции особо указывают на важность конкретизации в плане и программе работы той деятельности, которую ГМ осуществляет на местах.

48. Некоторые Стороны Конвенции считают, что ГМ не является многосторонней организацией, от которой ожидают участия в диалоге по вопросам политики, и что в связи с этим ему не следует стремиться к расширению оказываемой им поддержки в разработке программ по обеспечению устойчивого управления земельными ресурсами или к участию в работе над разнообразными секторальными или тематическими вопросами. Вместо него такую поддержку должны оказывать Стороны Конвенции, и, если помощь оказывается, она должна исходить от многосторонних организаций, участвующих в политическом диалоге со Сторонами Конвенции. Некоторые другие Стороны признают наличие взаимосвязей между политическими условиями и мобилизацией средств, особенно в том, что касается включения ДССН и НПД в основное русло политики на макроуровне. Эти Стороны призывают к повышению взаимодополняемости функций ГМ и секретариата посредством принятия совместных мер на национальном, региональном и глобальном уровнях.

49. Некоторые Стороны Конвенции призывают к большей географической сбалансированности поддержки, оказываемой затрагиваемым странам, в том числе в рамках организационной структуры учреждения, в то время как другие просят в более общем плане сделать более последовательной и транспарентной работу по отбору стран - бенефициаров ГМ. В принципе региональными программами ГМ должны быть охвачены все приложения об осуществлении КБОООН на региональном уровне, и ГМ следует наметить четкую программу для обеспечения охвата всех затрагиваемых стран в соответствии с их потребностями.

50. Стороны предлагают ГМ ежегодно представлять более подробную информацию об оказываемой им поддержке, например о мобилизованных/привлеченных суммах средств, которые поступили от стран-бенефициаров и доноров, а также благодаря поддерживаемой деятельности, приводя при этом количественные данные о различных видах финансирования, включая инновационное, в разбивке по фондам, НПО и компаниям частного сектора. Стороны Конвенции просят ГМ разработать показатели, отражающие объемы финансовых ресурсов, которые ГМ стремится мобилизовать, или объемы софинансирования, которые должны быть достигнуты за счет оказания странам поддержки в подготовке заявок по проектам или в процессе осуществления, а также

позволяющие лучше оценить конкретный эффект от действий ГМ. Большинство показателей ГМ должны иметь количественный характер.

51. Стороны Конвенции подчеркивают, что в соответствии со Стратегией ГМ должен быть нацелен на достижение оперативной цели 5, касающейся финансирования и передачи технологии, и отмечают, что в своей деятельности, осуществляемой в поддержку оперативных целей 1 и 2, он также должен руководствоваться именно этой задачей, избегая того, чтобы его работа дублировала работу секретариата.

52. Некоторые Стороны Конвенции отмечают, что в тех сферах, где ГМ должен вести работу как структура, оказывающая поддержку, ситуаций, когда секретариат и ГМ дублируют друг друга, по-прежнему отмечается слишком много.

## 5. Секретариат

53. Некоторые Стороны Конвенции приветствуют и высоко оценивают новую структуру секретариата, а также понимают необходимость завершения ее формирования посредством институционализации механизмов региональной координации в предстоящий период, а также за счет улучшения сотрудничества с ГМ. Некоторые другие Стороны выражают озабоченность в связи с новой структурой секретариата и рекомендуют пересмотреть ее на КС 9.

54. Стороны рекомендуют секретариату уделять основное внимание в своей работе его главным функциям, предусмотренным в Конвенции и Стратегии; стремиться довести степень значимости и эффективности своих действий до оптимального уровня; и сконцентрироваться на своих сравнительных преимуществах перед другими заинтересованными субъектами.

55. Стороны Конвенции отмечают, что для выполнения плана работы секретариата с использованием подхода УОКР необходимо постоянно и все более активно вовлекать Стороны Конвенции в процесс оказания политической и финансовой поддержки и добиваться их участия в нем, и обращаются ко всем Сторонам Конвенции, в особенности к развитым странам-Сторонам, с просьбой активизировать свои усилия в этом направлении.

56. Некоторые Стороны приветствуют усиление политической поддержки практики управления знаниями и научного сотрудничества со стороны секретариата, а также активизацию его пропагандистской и информационно-просветительской работы в интересах Конвенции. В этой связи они с нетерпением ждут предложения о разработке

всеобъемлющей коммуникационной стратегии КБОООН, которая будет представлена на рассмотрение КС 9. Вместе с тем некоторые другие Стороны ставят под сомнение необходимость наличия отдельных подразделений для ведения политико-пропагандистской и информационно-просветительской работы и отмечают, что обе функции, наверное, могло бы выполнять одно подразделение.

57. Стороны Конвенции также признают, что нынешняя программа является адекватным ответом на содержащийся в Стратегии призыв к проведению институциональных и методологических реформ, и рекомендуют в программе работы на предстоящий двухгодичный период уделить больше внимания услугам, предоставляемым Сторонам Конвенции, в частности связанным с оказанием помощи, в которой у них может возникнуть потребность при приведении своих программ действий в соответствие со Стратегией в процессе мониторинга и оценки хода осуществления Стратегии и Конвенции с прицелом на следующий цикл отчетности.

58. Стороны Конвенции отмечают существенное значение коммуникации между секретариатом и отдельными Сторонами Конвенции, а также субрегионами и регионами, важность которой должна быть надлежащим образом учтена в новой структуре секретариата.

59. Некоторые Стороны Конвенции выражают беспокойство по поводу эффективности содействия региональной координации действий с учетом преобразования прежних групп содействия секретариата и в связи с тем, что в плане работы не указаны ожидания в отношении конкретных регионов. Эти Стороны Конвенции рекомендуют укрепить механизмы региональной координации, реализовать Стратегию на практике и в целом внимательнее относиться к потребностям Сторон Конвенции на региональном, субрегиональном и национальном уровнях. Кроме того, некоторые затрагиваемые страны - Стороны Конвенции просят осуществлять деятельность по формированию потенциала с учетом национальных докладов о самооценке потребностей в создании потенциала.

60. Стороны Конвенции подчеркивают необходимость наличия достаточных ресурсов для поддержки деятельности на региональном, субрегиональном и национальном уровнях и рекомендуют КС 9 принять решение на этот счет. Они рекомендуют в качестве очевидного средства удовлетворения некоторых из ресурсных потребностей дальнейшее объединение сил секретариата и ГМ в процессе оказания ими своих услуг в соответствии с их соответствующими мандатами.



61. Стороны Конвенции считают, что секретариат может и должен играть более инициативную роль в мобилизации ресурсов на выполнение своих функций. В этой связи секретариату следует отразить в своем плане работы меры по мобилизации ресурсов на поддержку усилий затрагиваемых стран – Сторон Конвенции по активизации диалога и консультаций на субрегиональном и/или региональном и межрегиональном уровнях, на что было особо указано в Стратегии как на элемент программы работы секретариата.

62. Некоторые Стороны Конвенции благодарны секретариату за его усилия по акцентированию внимания на земельно-почвенных аспектах в ходе переговоров, посвященных адаптации к изменению климата и смягчению его последствий, в то время как некоторые другие Стороны подчеркивают, что Конвенция остается сориентированной прежде всего на борьбу с опустыниванием в засушливых районах.

63. Стороны Конвенции рекомендуют секретариату продолжать усиливать внимание к деятельности, способствующей вовлечению гражданского общества в процесс осуществления Конвенции, в том числе за счет сохранения должности сотрудника по программе, занимающегося, в частности, обеспечением участия гражданского общества и поддержанием постоянного диалога с ним. Они предлагают секретариату включить показатели участия гражданского общества в руководящие принципы, касающиеся национальных докладов. Они также призывают секретариат усовершенствовать применяемые им подходы к повышению роли частного сектора в осуществлении Конвенции на всех уровнях этого процесса и политические рекомендации по этому вопросу.

64. Что касается методологического подхода, используемого в плане работы секретариата, то необходимо в еще большей мере детализировать стимулирующую роль секретариата, чтобы отразить эту роль в показателях результативности. Предлагается также поставить в плане работы измеримые задачи.

65. Стороны отмечают желательность акцентирования внимания при определении ожидаемых достижений и показателей результативности, скорее, на подготовке секретариата к КС, чем на решениях КС.

66. Стороны Конвенции считают, что показатели результативности, определенные для секретариата, должны быть учтены в руководящих принципах отчетности, касающихся национальной отчетности.

67. Некоторые Стороны Конвенции отмечают, что в тех сферах, где секретариат проводит работу как структура, оказывающая поддержку, по-прежнему отмечается слишком значительное дублирование работы секретариата и ГМ.

6. Совместная программа работы секретариата и Глобального механизма

68. Стороны Конвенции высоко оценивают предпринимаемые обоими учреждениями усилия по разработке совместной программы работы (СПР) и в то же время обращают внимание на некоторые положения, совпадающие с положениями их соответствующих двухгодичных программ работы. Они также признают, что существуют сферы работы, которые не охвачены в СПР, но в которых определение дополнительных совместных результатов было бы весьма полезным.

69. Стороны Конвенции отмечают, что еще можно уточнить, как распределяются задачи между секретариатом и ГМ и как они выполняются, и в ожидании выводов доклада ОИГ об оценке деятельности ГМ обращаются к обеим структурам с просьбой в еще большей мере снизить степень дублирования в их соответствующих программах работы. Стороны Конвенции предлагают секретариату и ГМ включить в свои представления для КС 9 дополнительную подробную информацию о предпринятых и намеченных конкретных шагах по выполнению СПР.

70. Стороны Конвенции рекомендуют активнее проводить согласование деятельности по осуществлению НПД, СРПД и РПД и обращаются с просьбой о том, чтобы секретариат и ГМ в соответствии со своими мандатами оказывали совместную финансовую и техническую поддержку в проведении необходимых мероприятий.

71. У ГМ и секретариата разные мандаты, поэтому в СПР следует уделять особое внимание тем сферам, в которых они несут взаимную ответственность, и тем действиям, совместная реализация которых принесла бы пользу Сторонам Конвенции.

72. Некоторые Стороны Конвенции отмечают важность и сложность СПР и подчеркивают необходимость тщательного рассмотрения СПР на КС 9.

## **В. Процесс отчетности: методологические элементы передачи информации**

### **1. Общие рекомендации**

73. Стороны Конвенции высоко оценивают работу секретариата в области отчетности и выразили признательность за ценную помощь, оказанную членами Межучрежденческой целевой группы (МУЦГ).

74. Существует общее согласие в отношении предлагаемых принципов отчетности в той их части, которая касается содержания отчетности, ее формата и процесса подготовки и представления отчетности. Секретариату предлагается подготовить новые руководящие принципы отчетности для их рассмотрения в процессе проведения соответствующих мероприятий по подготовке к КС 9, как предусмотрено в решении 8/СОР.8, с использованием подхода, описанного в принципах отчетности.

75. Стороны Конвенции подчеркивают, что они нуждаются в информации, которая будет получена из докладов, подлежащих представлению и анализу в процессе проведения соответствующих мероприятий по подготовке к межсессионным сессиям КРОК.

76. Стороны Конвенции сходятся во мнении о том, что новая отчетность должна основываться на простых, количественных и измеримых показателях. Для измерения прогресса в достижении оперативных целей Стратегии следует использовать показатели результативности, а показатели достигнутого эффекта должны использоваться для определения прогресса в достижении стратегических целей, предусмотренных в страновых, субрегиональных и региональных додье.

77. Для подкрепления усовершенствованной системы отчетности нужно создать и/или улучшить информационные системы на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях. На национальном уровне нужно подготавливать и/или поддерживать в надлежащем состоянии, и/или включать в существующие соответствующие базы данных информацию, содействующую подготовке докладов в соответствии с различными многосторонними природоохранными соглашениями. Во избежание дублирования работы следует провести обследование существующих информационных систем национального уровня, особенно систем, созданных в рамках международных проектов/международной помощи. Кроме того, для классификации информации, представленной в докладах, секретариату следует использовать соответствующие критерии и создать информационную систему для эффективной обработки классифицированной информации. Некоторые Стороны Конвенции

рассматривают создание/улучшение таких информационных систем в качестве предварительного условия успешного представления отчетности и приветствуют предложение о включении в эти системы информации, которая может служить интересам других рию-де-жанейрских конвенций. Некоторые Стороны Конвенции считают, что с помощью таких систем можно было бы улучшить работу по налаживанию сетей контактов между учреждениями.

78. Стороны Конвенции соглашаются с необходимостью проведения глобальной оценки потребностей в создании потенциала с той целью, чтобы удостовериться в объеме необходимой помощи и поддержать работу КНТ в этой области. При выполнении такой оценки во избежание дублирования следует принимать во внимание выводы, сделанные при проведении других оценок потенциала, которые уже имели место, например самооценок национального потенциала (САНП). Любые меры по формированию потенциала должны рассматриваться, скорее, как процесс, нежели как проект, т.е. деятельность по формированию потенциала в целях совершенствования мониторинга и оценки является долговременной деятельностью, при осуществлении которой необходимо по мере возникновения принимать во внимание новые проблемы.

79. Стороны призывают к использованию экспертного опыта и информации, существующих на региональном и субрегиональном уровнях в области формирования потенциала.

80. Некоторые Стороны подчеркивают необходимость принятия более широких мер по формированию потенциала, в том числе мер, направленных прежде всего на обеспечение предсказуемого и своевременного доступа к финансовым ресурсам в связи с новыми предложениями в отношении отчетных обязательств Сторон Конвенции. Это особенно важно для создания и/или укрепления систем мониторинга и оценки, подлежащих рассмотрению на КС 9, с целью внедрения системы, основанной на показателях. Прозвучали высказывания о том, что до настоящего времени Глобальный экологический фонд (ГЭФ) выделял на цели отчетности по двум другим рию-де-жанейрским конвенциям гораздо больший объем средств для финансирования мероприятий по формированию потенциала. В адрес ГЭФ был обращен призыв о том, чтобы он предоставлял Сторонам КБОООН аналогичные суммы финансовых средств.

81. Секретариату следует создать общие основы для определения и отбора примеров передовой практики для рассмотрения Сторонами Конвенции. Многие Стороны Конвенции подчеркивают необходимость включения в доклады раздела с описанием примеров успешного опыта и еще одного раздела, посвященного передовой практике, с уделением основного внимания урокам, извлеченным как из успешной деятельности, так

и из деятельности, оказавшейся менее успешной. Некоторые Стороны предлагают подробно описывать такие примеры передовой практики в приложениях, чтобы не перегружать доклады, а также подготовить стандартную форму для их представления с той целью, чтобы эти материалы можно было легче читать.

82. Стороны Конвенции рекомендуют увязывать предложения, касающиеся содержания обзора и регулярности представления докладов всеми отчетывающимися субъектами, а также соответствующих интервалов времени между отчетными циклами, с предложенным кругом ведения и условиями функционирования КРОК, а также отразить их в программе работы КРОК на 2010-2011 годы и его плане работы на 2010-2013 годы. При рассмотрении этих вопросов следует должным образом учесть решение 3/СОР.8, в котором говорится, что в основе реструктуризации КРОК должен лежать упрощенный и эффективный процесс отчетности, основанный на информации, поддающейся сопоставлению по регионам и времени. Следует принять общий и логично выстроенный формат для будущих совещаний КРОК и руководящие принципы отчетности, а также общую программу взаимодействия.

83. Существует необходимость в рационализации решений по отчетности посредством принятия на КС 9 нового решения вместо ранее принятых решений КС по этому вопросу. Это предполагает и прекращение действия системы поочередного представления отчетности (африканские страны - Стороны Конвенции представляют отчетность не одновременно с другими Сторонами Конвенции). Существует мнение, что все Стороны Конвенции должны представлять свои доклады одновременно.

84. Секретариату предлагается направить Сторонам Конвенции график мероприятий по этой тематике, которые должны быть проведены до КС 9. Секретариату также рекомендуется провести вместе с отдельными странами практическую проверку предложенных руководящих принципов отчетности в экспериментальном порядке.

85. Некоторые Стороны Конвенции отмечают, что для изменения тенденции деградации земель Сторонам Конвенции следует при распределении финансовых средств на цели устойчивого землепользования применять комплексный подход, основанный на принципе общебассейнового управления.

## 2. Конкретные рекомендации, касающиеся отчитывающихся субъектов

### а) Затрагиваемые страны – Стороны Конвенции

86. Приведение программ действий в соответствие со Стратегией содействовало бы осуществлению, мониторингу и применению новых руководящих принципов отчетности в полном объеме. Некоторые Стороны Конвенции обеспокоены тем, что процесс гармонизации программ действий задержит процесс осуществления Стратегии, и настоятельно призывают секретариат и ГМ безотлагательно дать затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции четкие рекомендации на этот счет и оказать им в этой связи техническую помощь. Следует четко увязать пересмотренные программы действий с показателями отчетности. В НПД следует установить задачи, изложить информацию о базовых уровнях, определить показатели и временные рамки, уточнить спектр деятельности, предусматриваемой для выполнения этих задач, а также определить показатели для измерения прогресса, достигнутого при выполнении этих задач. Вместе с тем Стороны Конвенции подчеркивают, что в процессе этой работы им нужно будет приложить значительные усилия и что она потребует проведения мероприятий по формированию потенциала и дополнительного финансирования. Некоторые Стороны Конвенции подчеркивают, что нужно будет обращать особое внимание на обеспечение согласованности отчетности с соответствующими национальными процессами в области планирования.

87. Финансовая отчетность должна основываться на стандартной форме финансовой отчетности, которую нужно согласовать Сторонам Конвенции. Затрагиваемые страны – Стороны Конвенции и их партнеры по процессу развития должны использовать общесогласованные системы финансовой отчетности. Основное внимание в отчетности должно уделяться финансовым вопросам, а также анализу действенности осуществляемой деятельности.

88. Новый формат отчетности должен позволить затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции привлекать внимание к тем возможностям, которыми они располагают в процессе осуществления Конвенции и Стратегии, и к тем препятствиям, которые мешают им выполнять их, независимо от того, какой характер они имеют – физический, финансовый, социальный, политический, институциональный или какой-либо иной.

89. Главным позитивным фактором для поддержки новой системы отчетности затрагиваемых стран – Сторон Конвенции стало бы создание/усовершенствование национальных систем экологической информации, и в связи с этим от международного сообщества потребуются усилия по формированию потенциала этих стран, а также

техническая поддержка. Ввиду многообразия информации, которая потребуется при новой системе отчетности, некоторые Стороны Конвенции подчеркивают необходимость применения комплексного подхода к формированию потенциала с учетом не только технических, но и других проблем, в том числе проблемы обучения заинтересованных субъектов, участвующих в работе на национальном уровне. Следует обеспечить, чтобы на деятельность по формированию потенциала выделялись достаточные время и ресурсы, в том числе и в связи с новым форматом и руководящими принципами отчетности, а также приоритизировать необходимые меры по оказанию поддержки.

90. Некоторые Стороны Конвенции считают, что, наверное, будет полезно поименно упоминать соответствующих заинтересованных субъектов, которые должны быть вовлечены в процесс отчетности, и конкретно указывать, какие заинтересованные субъекты должны участвовать в процессе консультаций, связанных с отчетностью, охватывая при этом децентрализованные административные органы и ОГО.

b) Развитые страны – Стороны Конвенции

91. Развитые страны – Стороны Конвенции должны уделять особое внимание в своей отчетности представлению информации о том, в какой степени Конвенция интегрирована в реализуемые странами стратегии сотрудничества в области развития, об их вкладе в реализацию предмета, стратегий и целей Конвенции и действиях, предпринимаемых в ответ на соответствующие просьбы КС. Необходимо найти пути и средства решения проблемы сопоставления объемов финансовых ассигнований, выделяемых на борьбу с опустыниванием и на деятельность в других смежных областях, а также возможной проблемы двойного учета оказываемой финансовой поддержки.

92. Финансовая отчетность должна основываться на стандартной форме финансовой отчетности, с тем чтобы можно было сравнивать информацию о помощи, оказываемой развитыми странами – Сторонами Конвенции, с информацией, представляемой развивающимися затрагиваемыми странами – Сторонами Конвенции.

93. Основное внимание в отчетности должно уделяться финансовым вопросам, а также анализу действенности осуществляемой деятельности. Один из разделов новой формы отчетности для развитых стран – Сторон Конвенции должен быть посвящен качественной и, по возможности, количественной оценке получаемого от нее эффекта.

94. Одним из возможных способов количественной оценки и анализа информации считается использование в финансовой отчетности рио–де–жанейрских маркеров. Стороны Конвенции поддерживают ведущееся сейчас обсуждение возможных

улучшений, которые могут быть достигнуты благодаря использованию рию–де–жанейрских маркеров, и призывают секретариат рассмотреть результаты этого обсуждения.

с) Глобальный экологический фонд

95. Необходимо обеспечить согласованность между руководящими принципами отчетности ГЭФ и Меморандумом о взаимопонимании, заключенным между ГЭФ и КС.

d) Секретариат

96. Секретариату следует при структурировании своих докладов использовать тот же подход, основанный на показателях, который применяют Стороны Конвенции, и обеспечивать учет показателей УОКР, рассмотренных и принятых для программы работы секретариата, в общих показателях, которые были определены Сторонами Конвенции для Стратегии.

97. Некоторые Стороны Конвенции считают, что национальные доклады должны представляться секретариату в такие сроки, которые позволяли бы Исполнительному секретарю принимать во внимание содержащиеся в них данные и предложения при подготовке документации для совещаний КРОК.

e) Глобальный механизм

98. Отчетность ГМ должна включать в себя оценку того, в какой степени ГМ поддерживал Конвенцию и деятельность по осуществлению программ действий; количественную и качественную оценку вклада ГМ в реализацию предмета, стратегий и целей Конвенции - с конкретной привязкой к оперативным целям Стратегии; информацию о том, какие действия он предпринял, реагируя на обзоры политики, условий функционирования и деятельности ГМ; отчетность, касающуюся глобальных тенденций в области финансирования и финансовых потоков, направляемых при поддержке ГМ в конкретные регионы и страны, а также других соответствующих просьб КС; при этом ГМ должен представлять вместе с секретариатом и совместную отчетность о выполнении СПР. Основное внимание в отчетности должно уделяться финансовым вопросам, а также анализу действенности осуществляемой деятельности.

99. ГМ должен структурировать свои доклады с использованием того же подхода, основанного на показателях, который применяют Стороны Конвенции, и обеспечивать учет показателей УОКР, рассмотренных и принятых для программы работы ГМ, в общих



показателях, определенных Сторонами Конвенции для Стратегии. Особое внимание должно уделяться представлению со стороны ГМ информации о достигнутых им измеримых результатах выполнения оперативной цели 5 Стратегии, а также оказываемой им поддержке в достижении оперативных целей 1 и 2. Используемые для этой цели показатели результативности должны согласовываться с показателями, установленными для стран - Сторон Конвенции.

100. Некоторые Стороны Конвенции считают, что национальные доклады должны представляться в секретариат в такие сроки, которые позволяли бы ГМ принимать во внимание содержащиеся в них данные и предложения при подготовке документации к сессиям КРОК.

f) Доклады об осуществлении субрегиональных и региональных программ действий

101. В соответствии с требованиями решения 3/COP.8 СРПД и РПД должны быть приведены в соответствие со Стратегией. Необходимо четко увязать пересмотр СРПД и РПД с определением показателей. Секретариат должен в сотрудничестве с ГМ дать четкие указания относительно того, как Сторонам Конвенции решать эту задачу.

102. Помимо базового (общего) набора показателей, подлежащего рассмотрению на КС, составители СРПД и РПД должны иметь возможность использовать свои собственные, характерные для их субрегионов или регионов показатели и данные для надлежащего отражения их специфики. Некоторые Стороны Конвенции высказывают мысль о необходимости организации процесса, посредством которого Стороны из какого-либо субрегиона или региона могли бы в соответствующих случаях унифицировать имеющуюся на национальном уровне информацию в целях подготовки СРПД/РПД в контексте формирования региональных механизмов в предстоящий период.

103. Если субрегиональные доосье признаются важными и полезными, то в отношении подготовки региональных доосье некоторые Стороны Конвенции высказывают оговорки, так как некоторые регионы отличаются таким многообразием, что сформировать региональное доосье там может оказаться сложно. К созданию же региональных информационных систем можно было бы отнести как к полезному начинанию. Однако некоторые Стороны считают необходимым уточнить их предназначение, механизмы управления и содержание.

104. Некоторые Стороны подчеркивают необходимость подключения всех Сторон, участвующих в СРПД, к подготовке их соответствующих субрегиональных докладов.

105. Финансовая отчетность субрегиональных и региональных субъектов должна основываться на стандартной форме финансовой отчетности, как это предлагается в отношении докладов затрагиваемых стран-Сторон. Такие сопроводительные меры, как наращивание потенциала и совершенствование координации и систем обмена информацией, можно было бы рассматривать вместе с мерами по мобилизации ресурсов, необходимых для их осуществления.

3. Показатели результативности для рассмотрения хода осуществления Стратегии

106. Стороны просят секретариат не менять направлений приложения усилий к достижению результатов и оперативных целей Стратегии, поскольку это повлекло бы за собой необходимость проведения новых переговоров по самой Стратегии. Секретариату предлагается сосредоточиться на консолидации показателей результативности в целях определения их минимального набора.

107. Предлагается также согласовать различные наборы показателей, которые используются в Стратегии. В целях получения последовательной системы показателей для КБОООН необходимо внедрить показатели достигнутого эффекта и результативности, а также показатели результативности, которые используются учреждениями, применяющими систему УОКР.

108. Стороны согласны с нижеследующим:

a) следует изначально ограничить набор показателей результативности, обеспечив гибкость в плане его расширения при возникновении такой необходимости и по мере развития процесса мониторинга;

b) показатели результативности должны быть измеримыми, осуществимыми и ясными для использующих их заинтересованных сторон;

c) следует сделать особый упор на показатели, касающиеся финансовых вопросов. Они должны быть количественными и должны помогать КРОК в оценке инвестиционных потоков.

109. Некоторые Стороны Конвенции подчеркивают, что в интересах обеспечения согласованности развитие системы показателей должно идти параллельно с корректировкой программ действий, с тем чтобы страны могли использовать при осуществлении Стратегии/Конвенции такие же показатели, как для отчетности.

110. Помимо разработки минимального набора показателей результативности, необходимо разработать методологию, которой Стороны будут руководствоваться при использовании показателей. Секретариату предлагается принять это во внимание в процессе работы по консолидации показателей результативности.

111. Кроме того, предлагается подготовить глоссарий, в котором разъяснились бы терминология и определения показателей, с тем чтобы обеспечить одинаковое понимание Сторонами Конвенции процесса работы и внедрения показателей.

112. КНТ предлагается в дополнение к его деятельности по доработке стратегических целей 1, 2 и 3 предоставить консультации по показателям результативности, в частности в отношении оперативной цели 3.

113. Насколько это возможно, при консолидации показателей результативности и достигнутого эффекта необходимо учитывать субрегиональный и региональный опыт. Некоторые Стороны Конвенции подчеркивают, что в отношении показателей уже проводится значительная работа, которая должна при этом учитываться.

#### 4. Показатели достигнутого эффекта для рассмотрения хода осуществления Конвенции

114. Стороны Конвенции выражают КНТ большую признательность за существенный вклад процесс КРОК. Они подчеркивают, что необходимо сосредоточить усилия на выявлении существующих соответствующих показателей и данных на уровне стран в процессе установления минимального набора показателей для измерения достигнутого эффекта от осуществления Стратегии.

115. Что касается характеристик этих показателей, то Стороны Конвенции подчеркивают необходимость учета некоторых ключевых аспектов, таких как измеримость, надежность, простота и затратоэффективность. В дополнение к этому Стороны указывают на необходимость определения для показателей конкретных единиц измерения. Стороны Конвенции также обращают особое внимание на вопрос применимости набора показателей на всех уровнях и рекомендуют КНТ учитывать при выборе минимального набора показателей различные инициативы, реализуемые в различных регионах. Стороны Конвенции считают необходимым определить качественные и количественные показатели и проводить различие между ними. Показатели должны быть детализированными, насколько это реально, и подходить для соответствующих регионов. Вместе с тем различия в детализации показателей с учетом региональных условий все-таки должны

давать возможность представлять результаты осуществления в формате, сопоставимом для всех регионов и понятном для них.

116. Стороны Конвенции подчеркивают важное значение деятельности по формированию потенциала для оказания Сторонам поддержки в использовании минимального набора показателей при сборе данных, мониторинге и оценке. Стороны также призывают к разработке руководства по процедурным вопросам и подчеркивают необходимость установления данных об исходных уровнях. Стороны Конвенции далее признают необходимость согласованных усилий по наращиванию людских, финансовых и технологических ресурсов, необходимых для получения доступа к имеющейся и новой информации, ее сбора, анализа и расшифровки.

117. В связи с процессом выбора минимального набора показателей, который должен быть определен и вынесен через КНТ на рассмотрение КС 9, Стороны обращают особое внимание на необходимость установления четкого графика мероприятий и определения соответствующих обязанностей для участников этого процесса. В этой связи Стороны Конвенции просят Бюро КНТ координировать этот процесс и обращаются также к секретариату и ГМ с просьбой оказывать помощь и поддержку Бюро КНТ в выполнении этих задач.

118. Стороны указывают на необходимость ускорения национальными координационными центрами и научными корреспондентами процесса работы по выбору минимального набора показателей в первом полугодии 2009 года с той целью, чтобы дать Сторонам Конвенции возможность принять конкретное решение на КС 9.

### **С. Процесс обзора: проведение глобального обзора осуществления Стратегии и Конвенции**

#### **1. Общие рекомендации**

119. Стороны признают, что согласно решению 7/СОР.8 на КС 9 следует рассмотреть и при необходимости пересмотреть круг ведения Комитета КРОК с учетом Стратегии и роли КРОК, изложенных в соответствующих решениях восьмой сессии КС, и итогов КРОК 7 и восьмой сессии КРОК.

120. Вместе с тем в Стратегии уже намечены следующие основные функции КРОК:  
а) выявление и распространение передовой практики осуществления Конвенции;  
б) рассмотрение хода осуществления Стратегии; с) рассмотрение вклада Сторон в

осуществление Конвенции; и d) оценка и мониторинг результативности и эффективности работы КРОК.

121. Стороны также признают, что в Стратегии предлагается синхронизировать совещания КРОК и КНТ в целях обеспечения преемственности в работе и предоставления КС своевременных консультаций по вопросам политики в соответствии со Стратегией.

122. В этой связи Стороны рекомендуют секретариату подготовить пересмотренный вариант документа о предлагаемом формате будущих сессий КРОК, а также документ о пересмотренном круге ведения КРОК, как это предлагается в решениях 3/SOP.8 и 9/SOP.8, с учетом выводов и рекомендаций КРОК 7.

## 2. Обзор по регионам и по времени и вклад со стороны учреждений и вспомогательных органов Конвенции

123. Стороны Конвенции признают, что в Стратегии заложен краеугольный принцип новой системы рассмотрения, который предусматривает, что новый упрощенный и эффективный процесс отчетности должен основываться на информации, поддающейся сопоставлению по регионам и по времени.

124. Стороны рекомендуют, чтобы нынешняя практика попеременного представления отчетности была прекращена и чтобы начиная со следующего цикла отчетности в 2010 году все регионы представляли свои доклады КС одновременно. Для облегчения задачи своевременного инициирования этого процесса в рамках новой системы отчетности и рассмотрения, которая должна быть принята на КС 9, затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции, особенно наименее развитым из них, потребуются ряд конкретных механизмов и мер поддержки.

125. Со ссылкой на общий мандат КРОК, предусматривающий рассмотрение хода выполнения Стратегии, Стороны также рекомендуют, чтобы программы работы учреждений и органов Конвенции представлялись для целей рассмотрения и составления рекомендаций КРОК, а решения по бюджетным вопросам принимались на КС.

126. Одни Стороны поддерживают предложение о том, чтобы учреждения (секретариат и ГМ) и вспомогательные органы Конвенции представляли доклады также и к межсессионным сессиям КРОК, что позволило бы одновременно проводить анализ усилий всех субъектов, заинтересованных в КБОООН, и надлежащим образом ориентировать их действия. Некоторые другие Стороны предпочитают, чтобы

учреждения и органы Конвенции представляли доклады только к сессиям КРОК, проводимым во время КС.

127. Что касается Глобального экологического фонда (ГЭФ), то, учитывая то обстоятельство, что в соответствии с решением 1/SOP.5 доклады ГЭФ в настоящее время представляются к сессионным сессиям КРОК, а также нынешние институциональные договоренности между ГЭФ и КС, рекомендуется предложить ГЭФ представлять доклады о его поддержке процесса осуществления Конвенции к межсессионным сессиям КРОК. При этом доклады ГЭФ, касающиеся более общих вопросов политики, могли бы представляться к сессиям КРОК, проводимым в ходе сессий КС.

128. Стороны признают значимость той роли, которую мог бы играть КНТ в проведении предварительного анализа страновых досье и показателей достигнутого эффекта, а также в оказании помощи КРОК в рассмотрении осуществления Конвенции. В этой связи некоторые Стороны подчеркивают необходимость проведения межсессионных сессий КНТ каждые четыре года непосредственно перед межсессионными сессиями КРОК или параллельно с ними. Это позволило бы КРОК извлекать бóльшую пользу из уже представленной информации и анализа, проведенного на уровне КНТ, и повысило бы затратоэффективность обоих процессов. Вместе с тем нельзя забывать о том, что в работе сессий КРОК должны участвовать разработчики политики, а сессии КНТ предназначены в большей мере для научно-технических экспертов.

129. Существует потребность в более активном участии гражданского общества в работе КРОК и необходимость участия ОГО в рассмотрении осуществления Конвенции и Стратегии в рамках отдельного сегмента межсессионных сессий КРОК. Вместе с тем, соглашаясь с этим, некоторые делегации обращают внимание на межправительственный характер процесса КБОООН. Предлагается принять более широкую концепцию ОГО, которая охватывала бы, например, местные органы власти. Некоторые Стороны предлагают пойти дальше, предоставив гражданскому обществу возможность участвовать в прениях в рамках других сегментов, в частности по обмену информацией о передовой практике.

130. Некоторые Стороны подчеркивают необходимость четкого определения условий участия ОГО в работе КРОК. При их определении должен быть рассмотрен вопрос о времени проведения сегмента с участием ОГО в ходе сессий КРОК.

### 3. Периодичность и тип рассмотрения

131. Стороны в целом приветствуют вариант, предусматривающий рассмотрение осуществления Стратегии на основе показателей результативности один раз в два года и рассмотрение осуществления Конвенции на основе досье по вопросам опустынивания, деградации земель и засухи (ОДЗЗ) и показателей достигнутого эффекта один раз в четыре года. Была также упомянута возможность отдельного рассмотрения показателей достигнутого эффекта и досье по ОДЗЗ в качестве двух отдельных блоков в рамках одного четырехгодичного периода отчетности.

132. Подчеркивается необходимость рассмотрения формата межсессионных сессий КРОК с той целью, чтобы на них можно было уделять больше внимания анализу, а не представлению информации: эту последнюю задачу следует делегировать региональным совещаниям, проводимым в контексте подготовки к межсессионным сессиям. Стороны в целом согласны с пятью сегментами, предложенными для межсессионных сессий КРОК, включая совещания КНТ.

133. Что касается различных предложений в отношении характера дискуссий в рамках КРОК, их интерактивности и связанных с этим корректировок по продолжительности сессий, то некоторые Стороны предлагают сосредоточиться на сессиях КРОК на более узком круге ключевых и политически важных тем, таких, как смягчение последствий изменения климата и адаптация к нему и продовольственная безопасность, а также на ключевых элементах Стратегии, чтобы можно было лучше подготавливаться к дискуссиям и принятию решений на уровне КС. Другие Стороны напоминают о дополнительной ценности обменов мнениями в отношении извлеченных уроков и передовой практики. Третьи считают, что интерактивные заседания в ходе сессий КРОК не должны ставить под сомнение или нарушать межправительственный характер процесса рассмотрения и не должны вести к сокращению времени, необходимого для прений Сторон. Напоминается, что на КРОК следует рассматривать основные препятствия, с которыми сталкиваются Стороны в процессе осуществления Конвенции и Стратегии.

134. Что касается продолжительности совещаний КРОК, то Стороны указывают на необходимость обеспечения затратоэффективности этих совещаний и рекомендуют проводить межсессионные сессии КРОК продолжительностью от 5 до 10 рабочих дней в зависимости от характера рассмотрения (рассмотрение оперативных целей и/или стратегических целей), а также проводить совместные сессии с КНТ.

135. Стороны подчеркивают необходимость проведения региональных совещаний по подготовке к межсессионным сессиям КРОК в качестве средства повышения

результативности дискуссий КРОК и эффективности его выводов и целенаправленных рекомендаций.

#### **IV. Завершение сессии**

##### **A. Утверждение доклада Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции, включая выводы и рекомендации**

136. На своем 10-м заседании 14 ноября 2008 года Комитет рассмотрел проект доклада о работе своей седьмой сессии и уполномочил Докладчика завершить работу над ним при содействии секретариата.

##### **B. Закрытие сессии**

137. На этом же заседании с заявлениями выступили Исполнительный секретарь и - от имени принимающей страны - представитель Турции. Председатель высказал несколько заключительных замечаний и объявил седьмую сессию Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции закрытой.



## Приложение I

### **Заседание, посвященное глобальному интерактивному диалогу по стратегическим направлениям КБОООН**

1. По просьбе Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) в ходе седьмой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК 7), проходившей в Стамбуле, Турция, был организован в форме группового обсуждения глобальный интерактивный диалог (ГИД) по стратегическим направлениям КБОООН. Эксперты по окружающей среде, экономике и социологии взяли на себя важную задачу проинформировать разработчиков политики и директивные органы о том, как они включились в поиск решения сохраняющейся проблемы опустынивания, деградации земель и засухи (ОДЗЗ) и как это можно было бы делать более эффективно. В этом отчете выделены основные аспекты ГИД.
2. Основное внимание в ходе ГИД было уделено увеличению инвестиций в управление земельными ресурсами, усилению общей ответственности и формированию партнерских объединений в контексте десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Стратегии. Участники ГИД учли итоги проведенного на высоком уровне политического диалога (ПДВУ) по стратегическим направлениям КБОООН, который был организован секретариатом КБОООН в Бонне, Германия, 27 мая 2008 года.
3. Участники ГИД стремились настроить Стороны Конвенции на обмен мнениями по вопросам, связанным с осуществлением Стратегии. Доклад о ПДВУ был представлен на КРОК 7 (ICCD/CRIC(7)/INF.4). Благодаря ГИД Стороны внесли дополнительный вклад в определение путей продвижения вперед, а также предпочитаемых вариантов и приоритетных сфер осуществления Стратегии, включая интегрирование национальных планов действий (НПД) и их вклад в повсеместное искоренение нищеты.
4. ГИД проводился под председательством г-на Моду Дианге Фаде из Сенегала, а в роли ведущего выступал г-н Филберт Браун из Ямайки. Благодаря Стратегии были созданы новые возможности и сформирован потенциал для развития основ сотрудничества по проблемам ОДЗЗ. ГИД должен облегчить обмен мнениями между Сторонами относительно их ожиданий от деятельности КРОК, а также по поводу механизмов стимулирования.
5. В дискуссионную группу ГИД входили шесть выступающих: г-н Годерт ван Линден - от Всемирного информационно-справочного центра почвоведения, г-н Сем

Шиконго - от Намибии, г-н Лука Монтанарелла - от Европейской комиссии, г-жа Мика Кастро Лукич - от Университета Чили, г-жа Кристина Манзано - от Международной федерации производителей сельскохозяйственной продукции и г-н Кристоф Крепэн - от Всемирного банка.

6. Г-н Годерт ван Линден рассказал о глобальной оценке продуктивности земель (ГЛАДА) - инновационной инициативе, при осуществлении которой для оценки продуктивности земель в качестве косвенного показателя используется показатель изменения биомассы. Г-н Сем Шиконго в общих чертах охарактеризовал то, как можно обеспечить успешное осуществление Стратегии за счет применения подхода к управлению, ориентированного на конкретные результаты. Представляя делегатам инициативу, направленную на достижение перемен, г-н Шиконго откровенно заметил, что результаты действий, которые предпринимались всегда, будут такими же, какими они всегда и были. Он высказался за то, чтобы страны отнесли Стратегию к числу своих самых первоочередных национальных приоритетов.

7. Г-н Лука Монтанарелла проанализировал потери углерода в наземных системах в результате опустынивания, тем самым поставив в центр ГИД проблему изменения климата. Главное внимание в своем выступлении он уделил органическому углероду почв и создаваемым благодаря ему возможностям обращения вспять тенденций опустынивания и деградации земель. Почвы являются крупнейшим резервуаром углерода при его кругообороте в наземных системах и представляют собой весьма важный источник парниковых газов или приемник их стока в зависимости от практики управления землепользованием. По мере нарастания опустынивания происходят значительные потери наземного углерода с его выделением в атмосферу, и на этот углерод приходится существенная доля глобальных выбросов парниковых газов. Последующее сокращение биоразнообразия осложняет дилемму выбросов углерода, что, в свою очередь, усугубляет проблему опустынивания, и в условиях отсутствия противодействия этот порочный цикл продолжается.

8. Г-жа Мика Кастро Лукич из Университета Чили проанализировала роль КБООН в признании прав коренных народов на борьбу с голодом, нищетой и деградацией окружающей среды. Именно КБООН обеспечивает наиболее эффективный инструментарий для признания прав коренных народов на борьбу с этими явлениями. Поэтому крайне важно рассматривать процесс осуществления Конвенции под углом зрения коренных народов и поддерживать политику, усиливающую право на достаточное питание и продовольственный суверенитет.

9. Г-жа Кристина Манзано из Международной федерации производителей сельскохозяйственной продукции в общих чертах охарактеризовала пути укрепления продовольственной безопасности в рамках Стратегии, отметив необходимость более эффективного вовлечения сельхозпроизводителей в процесс осуществления КБОООН. Г-н Кристоф Крепэн из Всемирного банка подробно остановился на важности рамочных документов по вопросам сотрудничества для обеспечения успешной реализации Стратегии, отметив их роль в улучшении деятельности по мобилизации ресурсов, однако в то же время он признал недостаточность финансирования и подчеркнул необходимость обеспечения эффективности и создания партнерских объединений.
10. В числе других вопросов участники ГИД отметили необходимость приведения деятельности по осуществлению Стратегии в соответствие с первоочередными национальными приоритетами и обеспечения полномасштабного и инициативного участия в ее реализации самих стран с прицелом на конечные, а не процессориентированные результаты в целях достижения положительных сдвигов на местах и демонстрации национальных выгод (социально-экономических и экологических), в максимальной степени способствующих созданию глобальных экологических благ.
11. Стратегия должна быть четко нацелена на заполнение конкретных ниш, не занятых другими партнерами, и на создание дополнительной пользы в подкрепление прогресса в политике и работы по осуществлению Конвенции, содействуя тем самым обращению вспять процесса распространения голода и явления продовольственной небезопасности, уменьшению масштабов бедности и степени экономической слаборазвитости, прекращению вынужденной миграции людей и потоков беженцев, а также этнических, политических и экологических конфликтов, приведших к массовой внутренней миграции, при которой население целых деревень бросает свои фермы и бежит в уже и без того перенаселенные города.
12. Стратегия должна на всех уровнях вызывать к жизни самые современные методы и инновационные идеи и механизмы. Проекты и меры воздействия должны реализовываться с опорой на широкий круг участников в партнерстве заинтересованных субъектов с правительствами, гражданским обществом и частным сектором. В то же время участники группового обсуждения отметили явную недостаточность политической воли к выделению ресурсов у развитых стран и подчеркнули, что свою роль в реализации ресурсов должны играть ГЭФ и все Стороны Конвенции.
13. Стороны согласились с высказанным участниками группового обсуждения замечанием относительно общей нехватки финансовых ресурсов и высказали

предложение о необходимости финансирования НПД Всемирным банком, для того чтобы в предусмотренных в них проектах учитывались озабоченность состоянием окружающей среды и проблема уменьшения масштабов нищеты. Стороны призвали мобилизовать дополнительные ресурсы, особенно для засушливых районов, и предложили разработать законодательство с приоритизацией засушливых районов.

14. Стороны отметили наличие взаимосвязей между рию-де-жанейскими конвенциями и рекомендовали уделять дальнейшее внимание практике устойчивого управления земельными и водными ресурсами. Голод в затрагиваемых развивающихся странах является не результатом высоких международных цен на продовольствие, а следствием условий, существующих на местном уровне, например деградации пахотных земель, опустынивания и связанных с изменением климата частых и сильных засух, которые ведут к снижению продуктивности сельского хозяйства и, соответственно, к бедности сельского населения. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что районы, в которых живет бедное население, в которых население нищает, где нет продовольственной безопасности и люди недоедают, географически часто совпадают с районами, страдающими от опустынивания, деградации земель и связанных с изменением климата засух. В связи с этим Стороны предложили создать партнерские объединения для борьбы с нищетой, обеспечения продовольственной безопасности и ведения работы с коренными народами. Стороны далее предложили провести картирование социально-политических изменений с использованием тех же временных рядов, которые применяются при картировании биофизических переменных в исследовании ГЛАДА, для установления корреляции между этими изменениями с целью определения движущих факторов, ведущих к изменению продуктивности земель.

## Приложение II

### **Представление круга ведения и программы работы Объединенной инспекционной группы по оценке Глобального механизма**

#### **I. Справочная информация**

1. В соответствии с программой работы седьмой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК 7) на 3-м заседании КРОК 10 ноября 2008 года состоялось групповое обсуждение круга ведения и программы работы Объединенной инспекционной группы (ОИГ) по оценке Глобального механизма (ГМ).
2. Групповому обсуждению предшествовал ряд консультаций, краткий отчет о которых содержится в настоящем приложении.

#### **II. Обсуждения, проведенные Президиумом Конференции Сторон**

##### **A. Замечания**

3. Вопрос об оценке ГМ силами ОИГ был первый раз рассмотрен Президиумом Конференции Сторон (КС) на его совещании 2 ноября 2008 года.
4. Президиум был проинформирован о действиях, предпринятых во исполнение пункта 27 решения 3/СОР.8. При этом ему была представлена обновленная информация о разнообразных формах имевшего место взаимодействия между инспекторами ОИГ и Директором-распорядителем ГМ в связи с предлагаемым кругом ведения для оценки, а также общая информация об обширном обмене соображениями между Председателем ОИГ и Председателем КС по поводу процедур, круга ведения и сметы этого оценочного обзора.
5. Президиум был также проинформирован о сообщении, направленном Директором-распорядителем ГМ Председателю КС, в котором подчеркивался тот факт, что в решении 3/СОР.8 не охвачены бюджетные последствия оценочного обзора ОИГ и что ГМ не в состоянии внести финансовый взнос на покрытие каких-либо расходов по оценочному обзору ОИГ или покрыть те или иные связанные с ним расходы. Президиум был далее проинформирован о том, что Председатель КС запросил в своем сообщении в адрес ГМ и секретариата их мнение о том, как покрыть предполагаемые расходы на оценочный обзор, которые первоначально оценивались в 367 966 долл. США.

6. Президиум КС вновь заявил, что решение о проведении оценки ГМ было принято на восьмой сессии КС (КС 8) и что сейчас основное внимание нужно уделять тому, как лучше отреагировать на это решение, чтобы дать Сторонам возможность принять осознанное окончательное решение на девятой сессии КС. Президиум признал необходимость обеспечения полного и своевременного выполнения решения КС.

### **В. Рекомендации**

7. Президиум подчеркнул важность обеспечения своевременного проведения обзора деятельности ГМ с учетом новых направлений, установленных в десятилетнем стратегическом плане и рамках деятельности по активизации осуществления Конвенции, а также меняющихся международных условий, включая факт утверждения ГЭФ в качестве финансового механизма Конвенции.

8. Президиум также подчеркнул необходимость изучения путей и средств сокращения предполагаемых расходов на проведение оценочного обзора, в том числе за счет широкого использования современной информационной технологии.

9. Было принято решение провести в Стамбуле неофициальные консультации с инспекторами ОИГ с целью дальнейшего изучения возможных вариантов действий в этом направлении.

### **III. Региональные консультативные совещания затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, охваченных приложениями об осуществлении на региональном уровне**

10. По просьбе Председателя КС вопрос об обзоре деятельности ГМ был включен в повестку дня региональных консультативных совещаний, состоявшихся 3-4 ноября 2008 года.

11. В ходе этих совещаний представитель секретариата Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) представил участникам обновленную информацию о положении дел с проведением обзора, в том числе о разнообразных взаимных контактах между Председателем ОИГ и Председателем КС, а также о консультационном совещании Президиума КС по этому вопросу. Перед участниками совещаний по этому пункту повестки дня также выступил Директор-распорядитель ГМ.

#### **IV. Другие совещания**

##### **A. Брифинг, проведенный ОИГ для делегаций**

12. По просьбе инспекторов ОИГ 7 ноября они организовали неофициальный брифинг для делегаций. Инспекторы кратко проинформировали делегации о правилах и процедурах ОИГ, а также ознакомили их с предполагаемым подходом к проведению оценочного обзора, его содержанием, кругом ведения и предлагаемым бюджетом для него. Инспекторы ОИГ ответили на вопросы делегаций, касавшиеся вышеупомянутых аспектов.

##### **B. Неофициальная консультация с участием Председателя КС**

13. 7 ноября Председатель КС организовал при содействии заместителя Председателя, представлявшего Соединенные Штаты, неофициальную консультацию с инспекторами ОИГ. На ней также присутствовали представители секретариата КБООН и ГМ.

##### **C. Рекомендации**

14. Инспекторы выразили готовность предусмотреть сокращение размера сметы расходов на проведение оценочного обзора в целях содействия своевременному выполнению этого решения КС. Инспекторы сообщили, что сокращения могут быть предусмотрены по различным статьям бюджета (выплата окладов, непредвиденные расходы и т.д.), за исключением путевых расходов.

15. Инспекторы подчеркнули, что предложение о таких сокращениях вносится при условии его одобрения со стороны ОИГ.

##### **V. Представление обзора ОИГ на КРОК 7**

16. Инспекторы ОИГ сделали вступительное заявление. Они подчеркнули, что для обеспечения представления их доклада на следующей сессии КС работа над отражаемыми в нем вопросами существа должна быть начата в ноябре.

17. Ряд Сторон высказали свои соображения на этот счет<sup>2</sup>. Вновь заявив о своей поддержке предлагаемой оценки деятельности ГМ со стороны ОИГ, Стороны выразили обеспокоенность размером сметы расходов на проведение обзора и попросили сократить его.

18. Представитель ОИГ заверил Стороны в том, что мнения Сторон относительно оценки будут должным образом учтены и что с целью сокращения расходов будет внесено соответствующее предложение.

19. Во время заключительного пленарного заседания, состоявшегося 14 ноября 2008 года, представитель Испании проинформировал Комитет от имени Председателя КС 8 о том, что Председатель ОИГ направил Председателю КС сообщение, в котором упоминается о достигнутом с ГМ соглашении по поводу запрошенной оценки деятельности последнего, в том числе о финансировании оценочного обзора в пересмотренном объеме 219 000 долл. США, а также о заключении соглашения об организации обслуживания с целью развертывания работы по проведению оценки.

---

<sup>2</sup> С заявлениями выступили представители Чада (от имени Африканской группы), Мьянмы (от имени Азиатской группы), Чили (от имени Латиноамериканской и Карибской группы), Турции (от имени Северосредиземноморской группы), Франции (от имени Европейского союза), Антигуа и Барбуды (от имени Г 77 и Китая), Соединенных Штатов, Украины, Кот-д'Ивуара, Нигерии, Южной Африки, Саудовской Аравии, Марокко, Гамбии, Свазиленда, Китая и Таиланда.



Приложение III

**Документы, представленные Комитету по рассмотрению осуществления  
Конвенции на его седьмой сессии**

<u>Условное обозначение документа</u>	<u>Название или описание</u>
ICCD/CRIC(7)/1	Предварительная повестка дня и аннотации
ICCD/CRIC(7)/2	Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции
ICCD/CRIC(7)/2/Add.1	Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции. Записка секретариата. Добавление. Рассмотрение проекта многолетнего плана работы для секретариата (2008-2011 годы)
ICCD/CRIC(7)/2/Add.2	Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции. Записка секретариата. Добавление. Рассмотрение проекта рассчитанной по стоимости двухгодичной программы работы секретариата (2008–2009 годы)
ICCD/CRIC(7)/2/Add.3	Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции. Записка Глобального механизма. Добавление. Рассмотрение проекта многолетнего плана работы Глобального механизма (2008–2011 годы)
ICCD/CRIC(7)/2/Add.4	Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции. Записка Глобального механизма. Добавление. Рассмотрение проекта рассчитанной по стоимости двухгодичной программы работы Глобального механизма (2008–2009 годы)
ICCD/CRIC(7)/2/Add.5	Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции. Записка секретариата. Добавление. Рассмотрение проекта совместной

программы работы секретариата и Глобального механизма (2008–2009 годы)

- ICCD/CRIC(7)/2/Add.6 Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции. Записка секретариата. Добавление. Рассмотрение проекта рассчитанной по стоимости двухлетней программы работы Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (2008-2009 годы)
- ICCD/CRIC(7)/2/Add.7 Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции. Записка секретариата. Добавление. Показатели и мониторинг выполнения десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции
- ICCD/CRIC(7)/3 Рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности, упомянутого в решении 8/COP.8. Записка секретариата
- ICCD/CRIC(7)/3/Add.1 Рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности, упомянутого в решении 8/COP.8. Записка секретариата. Добавление. Принципы отчетности затрагиваемых стран - Сторон Конвенции
- ICCD/CRIC(7)/3/Add.2 Рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности, упомянутого в решении 8/COP.8. Записка секретариата. Добавление. Принципы отчетности развитых стран - Сторон Конвенции
- ICCD/CRIC(7)/3/Add.3 Рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности, упомянутого в решении 8/COP.8. Записка секретариата. Добавление. Принципы отчетности организаций системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций, а также соответствующих международных финансовых учреждений и механизмов

ICCD/CRIC(7)/3/Add.4	Рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности, упомянутого в решении 8/COP.8. Записка секретариата. Добавление. Принципы отчетности Глобального экологического фонда
ICCD/CRIC(7)/3/Add.5	Рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности, упомянутого в решении 8/COP.8. Записка секретариата. Добавление. Принципы отчетности секретариата
ICCD/CRIC(7)/3/Add.6	Рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности, упомянутого в решении 8/COP.8. Записка секретариата. Добавление. Принципы отчетности Глобального механизма
ICCD/CRIC(7)/3/Add.7	Рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности, упомянутого в решении 8/COP.8. Записка секретариата. Добавление. Принципы отчетности об осуществлении субрегиональных и региональных программ действий
ICCD/CRIC(7)/4	Рассмотрение формата для будущих совещаний Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции. Записка секретариата
ICCD/CRIC(7)/INF.1	Информация для участников
ICCD/CRIC(7)/INF.2	Список участников
ICCD/CRIC(7)/INF.3	Положение дел с ратификацией Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Записка секретариата
ICCD/CRIC(7)/INF.4	Итоги проводившегося на высоком уровне политического диалога по стратегическим направлениям Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, состоявшегося в Бонне, Германия, 27 мая 2008 года. Записка секретариата
ICCD/CRIC(7)/INF.5	Оценка Глобального механизма. Круг ведения, предложенный Объединенной инспекционной группой

- ICCD/CRIC(7)/INF.6      Механизм содействия региональной координации процесса осуществления Конвенции. Записка секретариата
- ICCD/CST(S-1)/4/Add.1   Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции - Комитет по науке и технике. Записка секретариата. Добавление. Рассмотрение проекта многолетнего плана работы Комитета по науке и технике (2008-2011 годы)
- ICCD/CST(S-1)/4/Add.2   Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции - Комитет по науке и технике. Записка секретариата. Добавление. Рассмотрение проекта рассчитанной по стоимости двухгодичной программы работы Комитета по науке и технике (2008–2009 годы)
- ICCD/CST(S-1)/5/Add.1   Доклад Комитета по науке и технике о работе его первой специальной сессии, состоявшейся в Стамбуле 3-6 ноября 2008 года. Добавление. Рекомендации Комитета по науке и технике Комитету по рассмотрению осуществления Конвенции относительно наиболее оптимальных путей определения прогресса в достижении стратегических целей 1, 2 и 3 десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции

-----